

大会
安全理事会Distr.: General
17 August 2011
Chinese
Original: English

大会

安全理事会

第六十五届会议

第六十六年

议程项目 34、39、66 和 75

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其
对国际和平、安全与发展的影响

被占领阿塞拜疆领土的局势

消除种族主义、种族歧视、仇外心理
和相关不容忍行为

国家对国际不法行为的责任

2011 年 8 月 16 日亚美尼亚常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨提请你注意阿塞拜疆在纳戈尔诺-卡拉巴赫与阿塞拜疆之间的接触线沿线违反停火的行为空前增加。这作为又一项证据，表明阿塞拜疆违反了在亚美尼亚、俄罗斯和阿塞拜疆总统三方会议上达成的关于“付出更多努力以巩固停火并促进在军事领域建立信任”以及“力争通过和平方式解决所有争议问题”的承诺。

阿塞拜疆极力扭曲冲突的根本原因，其方式是定期在联合国分发包含虚假信息的信函，包括推卸其本应对在纳戈尔诺-卡拉巴赫以及阿塞拜疆不同地区犯下的不计其数的暴行、有系统的集体迫害以及野蛮杀害手无寸铁的亚美尼亚无辜儿童、妇女和老人所负的责任。为此目的，阿塞拜疆招募、提供资金、培训并使用与恐怖组织有密切联系的雇佣军。

阿塞拜疆代表于 2011 年 8 月 3 日给联合国的信作为文件 A/65/921-S/2011/492 分发，这是阿塞拜疆领导人实施的反亚美尼亚仇恨宣传的新例子。

该信表明，阿塞拜疆代表显然擅自无耻地解释或者说曲解亚美尼亚总统谢尔日·萨尔基相的讲话，他们不顾上下文，挑出讲话中的某些部分，从而彻底曲解其实质内容。



欧洲安全与合作组织(欧安组织)明斯克小组共同主席在许多场合呼吁双方巩固停火，从接触线上撤回狙击手并实施其他建立信任措施。阿塞拜疆对此全部拒绝。阿塞拜疆通过经常违反停火，在接触线沿线进行挑衅，威胁使用武力以及在各国际组织散发上述信函，实际上在持续摧毁信任而非致力于建立信任。

此外，阿塞拜疆还在 2010 年 6 月于圣彼得堡、2010 年 10 月于阿斯特拉罕、2011 年 3 月于索契和 2011 年 6 月于喀山举行的亚美尼亚、俄罗斯和阿塞拜疆总统会议上拒绝明斯克小组共同主席就纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突解决方案提出的建议。这就是谈判进程没有产生任何结果的原因。

尽管阿塞拜疆坚持毫无建设性的立场，亚美尼亚仍然致力于和平解决纳戈尔诺-卡拉巴赫问题，坚信只能根据国际法原则，通过和平方式解决该问题。

请将本信作为大会议程项目 34、39、66 和 75 的文件以及安全理事会文件分发为荷。

临时代办

卡琳·胡达维迪安(签名)
